

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik,
Podnikové riaditeľstvo Banská Štiavnica,
Radničné námestie 8, 969 55 Banská Štiavnica

Číslo rozhodnutia v druhom stupni konania: OV-PR 2015/004

CZ8895/2015

k rozhodnutiu v prvom stupni konania č.: 5432003714 zo dňa 24.03.2015

Vybavuje: Ing. Mináriková, JUDr. Dulová

Obecný úrad Chmeľnica	
Došlo dňa: <i>24.6.2015</i>	Registratúrna značka: <i>AL3</i>
Podacie číslo: <i>295/2015</i>	Kartačný znak a lehota: <i>3</i>
Prílohy:	Vybavuje: <i>úč. 159/2015</i>

V Banskej Štiavnici, 17. júna 2015

ROZHODNUTIE

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Podnikové riaditeľstvo Banská Štiavnica, zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel PŠ, vložka číslo 713/S, IČO 36 022 047, ako správca vodohospodársky významných vodných tokov, ktorému v súlade s § 1 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov bolo zverené podľa ustanovenia § 79 ods. 7 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (ďalej aj len vodný zákon, alebo zákon č. 364/2004 Z. z.) konanie v druhom stupni vo veciach určovania výšky poplatkov za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd v nadväznosti na Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 755/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd (ďalej aj len NV SR č. 755/2004 Z. z.), v konaní vo veci preskúmania rozhodnutia č. **5432003714 z 24.03.2015**, ktoré vydal SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepný závod Košice pre znečisťovateľa **Obec Chmeľnica**, Chmeľnica 103, 064 01 Chmeľnica, IČO: 00329916, proti ktorému bolo podané odvolanie v zmysle § 59 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní

r o z h o d o l:

Vyzývame Vás, aby ste svoje podanie zo dňa 14. 04. 2015 vo veci odvolania voči **rozhodnutiu č. 5432003714 z 24.03.2015, vydaného SLOVENSKÝM VODOHOSPODÁRSKYM PODNIKOM**, štátnym podnikom, Odštepným závodom Košice, ktorým vydal výkaz o výške nedoplatku za rok 2014 za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd zo zdroja znečistenia Verejná kanalizácia Chmeľnica doplnili predložením nasledovných dokladov:

1. Vyjadrenie, či protokoly o skúškach č. 14/03057, 14/09897, 14/13300, 14/21360, ktoré vydal EL spol. s r.o. a ktoré predložil znečisťovateľ na ústnom pojednávaní sa vzťahujú k vypúšťaniu z ČOV Chmeľnica.
2. Doklady o poruchách resp. iných udalostiach ktoré v r. 2014 na ČOV Chmeľnica vznikli.
3. Kópia prevádzkového schváleného poriadku vodnej stavby ČOV Chmeľnica.
4. Kópia prevádzkového denníka ČOV Chmeľnica za r. 2014.

5. Protokoly z vykonania kontrol ČOV v r. 2014 prevádzkovateľom.
6. Kópia osvedčenia o spôsobilosti prevádzkovateľa na prevádzku verejných kanalizácií.
7. Osvedčenie o zaškolení obsluhy osobou oprávnenou na prevádzku verejných kanalizácií.
8. Iné podklady alebo listinné doklady, ktoré považujete za podstatné pre dokladovanie Vami uvádzaných skutočností podstatných pre rozhodnutie v tejto veci.

Na doplnenie Vám určujeme **lehotu 10 pracovných dní** od doručenia tejto výzvy.

V prípade, predpokladu nedodržania určenej časovej lehoty na doplnenie požadovaných podkladov k rozhodnutiu vo veci predmetného odvolania žiadame v stanovenom termíne zaslať písomnú informáciu s uvedením dôvodov nedodržania tejto lehoty.

Požadované doklady môžete zaslať poštou alebo doručiť osobne na SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Podnikové riaditeľstvo, Radničné nám. č. 8, 969 55 Banská Štiavnica.

SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Podnikové riaditeľstvo Banská Štiavnica, zároveň podľa § 29 ods. 1 zákona č. 71/1968 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov konanie v predmetnej veci **p r e r u š u j e**.

O d ô v o d n e n i e:

Znečisťovateľ **Obec Chmeľnica**, Chmeľnica 103, 064 01 Chmeľnica, IČO: 00329916, listom zo dňa 14.04.2015 podal odvolanie proti rozhodnutiu č. č. **5432003714 z 24.03.2015**, ktorým SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepný závod Košice (ďalej len SVP, š. p., OZ Košice), ako správny orgán v prvom stupni konania, podľa ustanovenia § 79 ods. 8, zákona 364/2004 Z. z. vydal výkaz o výške nedoplatkov alebo preplatiek za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd zo zdroja znečistenia Verejná kanalizácia Chmeľnica za rok 2014 na základe poplatkového priznania znečisťovateľa a kontrolných údajov zistených správcom vodohospodársky významných vodných tokov.

Znečisťovateľ podal odvolanie voči výške poplatkov na základe skutočného vypúšťania odpadových vôd za rok 2014 z dôvodu, že v priebehu celého ročného obdobia ČOV bola, okrem poruchových stavov, ktoré na ČOV v priebehu prevádzky vznikli, funkčná a vykazovala na základe meraní výsledky, ktoré boli v súlade s rozhodnutím VHO č. 2009/00094-004-Vod/Bo zo dňa 03.02.2009 na vypúšťanie odpadových vôd, ďalej že stanovená priemerná hodnota znečistenia v ukazovateli CHSK_{Cr} 194,4 mg/l znamená, že v niektorých odberoch správcu vodohospodársky významných vodných tokov musela byť oveľa vyššia koncentrácia znečistenia, ktorá svedčí o poruche, resp. inej udalosti ktorá vznikla. Ďalej konštatuje, že uvedené je v rozpore:

1. S nariadením vlády č. 269/2010 Z. z., príloha č. 7 Spôsob a minimálny počet odberu vzoriek vo vypúšťaných splaškových odpadových vodách a komunálnych odpadových vodách, kde je uvedené, citujem: „**Vzorky sa neodoberajú počas neobvyklých situácií, napríklad pri prírvalových dažďoch, nárazovom topení snehu, havárii v čistiarni odpadových vôd alebo na stokovej sieti a podobne.**“

2. Ak teda došlo k nerešpektovaniu bodu č.1 a v niektorých vzorkách bola nameraná tak veľká koncentrácia, **prečo došlo k štatistickému spriemerovaniu tejto hodnoty a vynásobeniu množstvom vypúšťaných odpadových vôd počas celého roka to j. 119 720 m3.rok-1 a nie len za obdobie do ďalšieho odberu, kedy kvalita bola iná?**
3. V zmysle nariadenie vlády SR č. 755/2004 Z. z., ktorým sa ustanovuje výška neregulovaných platieb, výška poplatkov a podrobnosti súvisiace so spoplatňovaním užívania vôd v zmysle § 13, ods. 4., citujem: **Na účely vykonania paralelného rozboru vzoriek odpadových vôd odovzdá znečisťovateľovi dohodnutú časť odobratých vzoriek.“ Čo sa v zmysle ustanovenia tohto odseku § 13 ani v jednom prípade pri odbere vzoriek pracovníkom SVP nestalo.**
4. Na margo rozhodnutia poznamenávam aj jeho formálnu chybu, keď v poučení rozhodnutia sa uvádza citujem „sa možno odvolať odo dňa jeho doručenia Slovenskému vodohospodárskemu podniku...“ Podľa § 53 Zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní by táto časť poučenia mala znieť: „Odvolanie treba podať v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia Obci Chmeľnica Slovenskému vodohospodárskemu podniku...“ V dôsledku nesprávneho poučenia podľa § 54 Zákona č. 71/67 Zb. o správnom konaní, citujem“ Pokiaľ účastník konania v dôsledku nesprávneho poučenia alebo preto, že nebol poučený vôbec, podal opravný prostriedok po lehote, predpokladá sa, že ho podal včas, ak tak urobil najneskôr do 3 mesiacov odo dňa oznámenia rozhodnutia.“ *koniec citácie.*

Znečisťovateľ sa na základe uvedených dôvodov voči predmetnému rozhodnutiu, ktorým bol vydaný výkaz o výške nedoplatku za rok 2014 odvoláva a má za to, že rozhodnutie je v nesúlade s nariadením vlády SR č. 755/2004 Z. z., keďže Obci Chmeľnica nebol umožnený prístup k časti odobratých vzoriek tak, ako jej to garantuje toto nariadenie vlády a nie je teda možné objektívne posúdiť vykázaný nedoplatok v zmysle uskutočnených meraní Slovenským vodohospodárskym podnikom š.p. za rok 2014 a žiada **o ústne prerokovanie svojho odvolania** vo vzťahu posudzovania kvality a množstva spoplatneného vypúšťania, porovnanie s údajmi a výsledkami prevádzkovateľa a zosúladenie so skutočnosťou, za účasti prevádzkovateľa EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o..

Správny orgán v prvom stupni konania, SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Košice, listom CZ 7772/49230-Or zo dňa 27.4.2015 nariadil ústne pojednávanie vo veci na deň 07.05.2015 a vyzval znečisťovateľa o predloženie nasledovných dokladov:

- právoplatné povolenie na vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd z verejnej kanalizácie Chmeľnica po ich prečistení v existujúcej obecnej ČOV,
- protokoly o akreditovaných skúškach vzoriek vypúšťaných odpadových vôd z ČOV Chmeľnica za rok 2014,
- platné certifikáty o overení meradiel množstva vypúšťaných odpadových vôd (primárneho aj sekundárneho zariadenia) z predmetnej ČOV do povrchových vôd.

Na ústnom pojednávaní v predmetnej veci dňa 07.05.2015 znečisťovateľ predložil:

1. Rozhodnutie Obvodného úradu životného prostredia v Starej Ľubovni č. j. 2009/00094-004-Vod/Bo zo dňa 3.2.2009, ktorým orgán štátnej vodnej správy povolil užívanie stavby „ČOV Chmeľnica“;
2. Rozhodnutie Obvodného úradu ŽP v Starej Ľubovni č. j. 2006/00664 zo dňa 18.9.2006, ktorým orgán štátnej vodnej správy povolil dočasné užívanie stavby ČOV

- Chmeľnica na skúšobnú prevádzku s určením limitných hodnôt vypúšťaných odpadových vôd;
3. Štyri protokoly o skúške vzoriek odpadových vôd z ČOV Chmeľnica z roku 2014, ktoré vystavilo akreditované laboratórium EL spol. s r. o. Spišská Nová Ves dňa 24.02.2014, 30.05.2014, 16.07.2014, 28.10.2014;
 4. Certifikáty o overení meradiel množstva vypúšťaných odpadových vôd – č. 0326/331.09/14 o overení primárneho zariadenia na ČOV Chmeľnica (Thomsonov merný priepad) a č. 0327/331.09/14 na sekundárne zariadenie (Nivelco, typ SMM-321-1), ktoré vystavila Slovenská legálna metrológia, n. o., Pracovisko Košice dňa 06.06.2014 s platnosťou do 03.06.2016.

Podľa protokolu z ústneho pojednávania prvostupňový správny orgán na ústnom pojednávaní k odvolaniu znečisťovateľa uviedol:

- Výška poplatkov a nedoplatkov vyplynula z výpočtov, ktoré boli vykonané postupom podľa platnej legislatívy s použitím priznaných údajov znečisťovateľa a výsledkov zdokladovaných údajov správcu vodohospodársky významných vodných tokov, pričom pre určenie bilančných hodnôt vypusteného znečistenia akceptoval množstvo odpadových vôd z poplatkového priznania znečisťovateľa a použil ročnú priemernú koncentráciu za ukazovateľ $CHSK_{Cr}$ správcu vodohospodársky významných vodných tokov v súlade s ods. 7 §13 NVSR 755/2004 Z. z.
- Výrazné rozdiely sú dôsledkom skutočnosti, že prevádzkovateľ obecnej ČOV na Verejnej kanalizácii Chmeľnica a správca vodohospodársky významných vodných tokov vykonali analýzy vypúšťaných odpadových vôd v rôznych vzorkách, odobratých v iných časových úsekoch roka 2014, kedy bol výstup z ČOV kvalitatívne neporovnateľne odlišný. Výsledky jednotlivých rozborov SVP, š. p., OZ Košice preukázali výrazné rozdiely v kvalite odtoku z predmetnej ČOV v priebehu celého zúčtovacieho obdobia s postupným zlepšovaním.
- Celkové spoplatnené množstvo odpadových vôd bol použitý údaj 119 720 m³/rok, ktorý uviedol znečisťovateľ vo svojom poplatkovom priznaní z 29.01.2015. Pri počte 820 obyvateľov obce pripojených na verejnú kanalizáciu to predstavuje produkciu odpadových vôd 400 l/os/deň, nasvedčuje na významný podiel balastných vôd, ktoré sú privádzané verejnou kanalizáciou do ČOV, čo mohlo zásadným spôsobom ovplyvniť jej čistiacu schopnosť. Pre objektívne posúdenie dosiahnutého reálneho čistiacieho efektu na ČOV Chmeľnica v roku 2014 je nutné zahrnúť do hodnotenia namerané údaje za obdobie celoročnej prevádzky, nielen ako sa uvádza v odvolaní, citujem „počas funkčnej ČOV“. Deklarovaný dosiahnutý čistiaci efekt s použitím len selektívne zvolených vyhovujúcich výsledkov meraní, neodráža skutočný priebeh činnosti ČOV a celého kanalizačného systému za celý rok a nemožno ho preto považovať za relevantný.
- Tvrdenie znečisťovateľa že Obci Chmeľnica nebol umožnený prístup k časti odobratých vzoriek na účely vykonania paralelného rozboru je neopodstatnené, nakoľko pracovníci SVP, š. p., OZ Košice, vykonávajúci kontrolné odbery vzoriek vypúšťaných odpadových vôd, pred každým jedným odberom umožnia znečisťovateľovi prevziať časť odobratej kontrolnej vzorky na paralelnú analýzu na jeho vlastné náklady, aby vedel, s akou kvalitou vypúšťal odpadové vody do povrchových vôd v čase realizovaného kontrolného odberu. Protokoly o odbere vzoriek odpadových vôd, predložené správcom vodohospodársky významných vodných tokov na tomto ústnom pojednávaní vo veci predmetného odvolania, preukázali, že podpísaný zástupca znečisťovateľa túto možnosť nevyužil ani v jednom

případe zo všetkých 6 kontrolných odberov realizovaných v spoplatnenom zdroji znečistenia v roku 2014.

- Formulácia *Poučenia*, týkajúca sa termínu začiatku plynutia lehoty na podanie odvolania, vyplýva zo spôsobu oznámenia výsledku ročného zúčtovania poplatkov znečisťovateľovi – listová zásielka s doručenkou Podľa návratky doručanky Obec Chmeľnica prevzala napadnuté rozhodnutie dňa 02.04.2015. Odvolanie podala listom zo dňa 14.04.2015, ktorý bol SVP, š. p., OZ Košice doručený 16.04.2015, teda v určenej lehote 15 dní od dátumu prevzatia predmetného rozhodnutia. Z uvedeného je zrejmé, že znečisťovateľ predmetné *Poučenie* pochopil správne.
- SVP, š. p., OZ Košice požiadavke na ústne prerokovanie podaného odvolania vo Obce Chmeľnica v plnej miere vyhovel.

Do protokolu z ústneho pojednávania účastníci konania a zúčastnená osoba uviedli:

Prevádzkovateľ ČOV – EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o. Veľký Slavkov: „Prevádzkovateľ vykonával v priebehu roku 2014 činnosť v zmysle zákona č. 442//2002 Z. z. o prevádzkovaní verejných vodovodov a verejných kanalizácií, ako aj na základe uzatvorenej ZoD s obcou č. 100/2010 o odbornej pomoci pre výkon správy majetku a verejnej kanalizácie ako odborne spôsobilá osoba.

V roku 2014 bolo riešené spoplatnenie zvýšeného znečistenia za rok 2013 a bolo konštatované, že rozdiely vo výsledkoch sú spôsobené:

- a) prítokom balastných vôd do kanalizácie;
- b) hrubým znečistením, ktoré sa dostáva do ČOV a spôsobuje prevádzkové problémy pri prečerpávaní odpadových vôd do ČOV.

Na základe týchto skutočností bolo v roku 2014 obcou požiadané na Environmentálny fond o dotáciu o nenávratný finančný príspevok na riešenie havarijného stavu na ČOV, ako aj bola uplatnená žiadosť k 31.10.2014 na rok 2015. Obidve žiadosti boli zamietnuté, a to listom ID:1633103151 V3324/214 zo dňa 23.07.2014, ako aj informáciou z MŽP SR – Environmentálneho fondu, že obci Chmeľnica pre rok 2015 nebola pridelená dotácia.

Nami vykonávaná činnosť bola v súlade s uzatvorenou ZoD. Z každej vykonanej kontroly bol napísaný protokol. Odbery vzoriek boli vykonané odborne spôsobilou osobou a analýzy odpadových vôd vykonané akreditovaným laboratóriom. V protokoloch bolo opakovane poukázané na príčiny, ktoré spôsobujú daný stav v prevádzkovaní ČOV. Táto skutočnosť nekontrolovateľne môže spôsobovať rozdiely v nameraných hodnotách v kvalite odpadových vôd vo vzorkách, ktoré odobral prevádzkovateľ a SVP, š. p., OZ Košice.“

Znečisťovateľ, Obec Chmeľnica: „Obci Chmeľnica bol v roku 2013 Slovenským vodohospodárskym podnikom, š. p., OZ Košice vyrubený nedoplatok na poplatkoch za vypúšťanie odpadových vôd do povrchových vôd vo výške 7 550,28 €, ktorý obec spláca v dohodnutých splátkach 500,- € na mesiac aj napriek tomu, že SIŽP, ktorá urobila kontrolu na ČOV od 01.11.2012 do 31.10.2013, v protokole č. 7115-33554/52/2013Mar zo dňa 9.12.2013 konštatovala, že kontrolovaný subjekt dodržal podmienky rozhodnutia č. 2009/00094-004-Vod/Bo zo dňa 3.2.2009, vydaným Obvodným úradom ŽP Stará Ľubovňa. Ďalej sa v ňom konštatuje, že nedošlo k prekročeniu „p“ ani „m“ limitných hodnôt v jednotlivých ukazovateľoch a neboli porušené ustanovenia zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách. Bol iba jeden nedostatok, ktorý sa týkal platného overenia merného zariadenia, ktorý obec odstránila priloženými certifikátmi na tomto ústnom konaní.

Za rok 2014 podľa analytických kariet účtov za obdobie 01/2014 – 12/2014 má obec náklady na ČOV vo výške 21 980,01 €, zároveň plat zamestnanca, ktorý vykonáva obsluhu na ČOV, je vo výške 6 263,- € ročne, plus je nedoplatok za rok 2013 vo výške 7 550,28 €, plus

nedoplatok za rok 2014 vo výške 11 451,53 €. Celkový náklad, ktorý vznikol pre obec z prevádzkovania ČOV je v súčasnosti vo výške 47 244,82 €. Zvýšené náklady na prevádzku ČOV obci vznikajú aj na základe existujúceho technického stavu na kanalizácii a ČOV. Obec sa však snaží aj napriek nedostatku finančných prostriedkov problémy na technickom zariadení ČOV vyriešiť tak, aby ČOV bola funkčná a kvalita vypúšťaných vôd dosahovala požadované limity. Svedčia o tom aj 4 vzorky prevádzkovateľa ČOV a 4 vzorky SVP, š. p., OZ Košice za rok 2014. Problémom sú dve vzorky, ktoré boli odobraté v mesiaci február a marec 2014. Obec podala žiadosť o nenávratný finančný príspevok opakovane od roku 2011 5-krát na projekt výmeny technologického zariadenia hrubého predčistenia počas trvalej prevádzky, aby sa jej znížili neúmerne prevádzkové problémy a s tým spojené náklady a mohla vypúšťať odpadové vody do hraničnej rieky Poprad a tak boli naplnené všetky požadované atribúty ochrany životného prostredia za rôznych podmienok počas celého roka. Keďže SVP, š. p., OZ Košice v zmysle § 13 ods. 4 NV SR č. 755/2004 Z. z. neodovzdal časť vzoriek obci, nebolo možné urobiť paralelný rozbor vzoriek. Obec vzhľadom na vzniknutú situáciu, t. j. opakované požiadanie o nenávratný finančný príspevok z Environmentálneho fondu bude žiadať MŽP SR v predmetnej veci o konanie za účelom riešenia tohto stavu. Obec je v situácii, kedy nemá finančné prostriedky na splatenie nedoplatku, vyrubeného napadnutým rozhodnutím č. 5432003714 zo dňa 24.03.2015 a z tohto dôvodu trvá na podanom odvolaní.“

SVP, š. p., OZ Košice: „Správca vodohospodársky významných vodných tokov vykonával kontrolné odbery vzoriek vypúšťaných odpadových vôd zo spoplatneného zdroja znečistenia *Verejná kanalizácia Chmeľnica* v roku 2014 v zmysle platného nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov a za súčinnosti znečisťovateľa, o čom svedčia protokoly z odberov, podpísané zástupcom znečisťovateľa.

Vykonanie kontroly pracovníci SVP, š. p., OZ Košice nahlásili znečisťovateľovi vždy pred začiatkom každého odberom, v súlade s ustanovením § 13 ods. 4 vyššie uvedeného nariadenia vlády.

Ak bola ČOV Chmeľnica v roku 2014 riadne prevádzkovaná odborne spôsobilým subjektom, potom spoplatnené zvýšené znečistenie vo vypúšťaných odpadových vodách mohlo byť spôsobené technickými problémami na splaškovej kanalizácii v obci, čo sa prejavilo nárazovými výkyvmi v čistiacej účinnosti koncovej ČOV, ako to naznačujú výrazne rozdielne výsledky meraní znečisťovateľa a SVP, š. p., OZ Košice získané v roku 2014. Ďalšími relevantnými faktormi môžu byť predovšetkým:

- absencia signalizácie poruchy na ČOV, bez možnosti okamžitého operatívneho zásahu prevádzkovateľa do prevádzky čistiare,
- prerušovaná obsluha ČOV s obmedzením len na krátke časové úseky v priebehu pracovného týždňa, s vylúčením víkendov,
- nevyužívanie možnosti odberu časti kontrolnej vzorky SVP, š. p., OZ Košice na paralelnú analýzu, ktorá by odhalila problémy na výstupe z ČOV následne po ich odhalení, s možnosťou realizácie potrebných opatrení.

Znečisťovateľ v predloženom poplatkovom priznaní za predmetný zdroj znečistenia za rok 2014 neuviedol objektívne údaje, nakoľko do výpočtu priemerných ročných koncentrácií v sledovaných ukazovateľoch použil len selektívne výsledky vlastných meraní, ktoré boli získané rozbormi vzoriek vypúšťaných odpadových vôd v čase funkčnej ČOV. Obdobia s priznanými poruchami na obecnej ČOV z laboratórnych meraní vylúčil, pričom nepostupoval v súlade so schváleným prevádzkovým poriadkom a tieto poruchové stavy nenahlásil príslušným orgánom štátnej vodnej správy a správcovi vodohospodársky významných vodných tokov.

Odpadové vody zo spoplatnenej Verejnej kanalizácie Chmeľnica sú vypúšťané do hraničného úseku vodného toku Poprad, preto je nevyhnutné, aby vypúšťané znečistenie bolo v súlade s povolenými koncentračnými a bilančnými hodnotami v zmysle platného vodoprávneho rozhodnutia príslušného orgánu štátnej vodnej správy. “

Prvostupňový správny orgán, SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Odštepny závod Košice listom CZ 8841/49230-Or zo dňa 14.5.2015 odvolanie znečisťovateľa odstúpil na riešenie v druhom stupni konania.

Znečisťovateľ následne listom č. 149/2015 zo dňa 25.5.2015 zaslal vyjadrenie, v ktorom zdôrazňuje, že hlavným dôvodom, prečo Obce Chmeľnica na svojom odvolaní trvá má byť porušenie ustanovenia ods.4 §13 NV SR č. 755/2004, v zmysle ktorého má na účely vykonania paralelného rozboru vzoriek odpadových vôd správca vodohospodársky významných vodných tokov odovzdať dohodnutú časť odobratých vzoriek znečisťovateľovi, čo sa podľa názoru znečisťovateľa ani v jednom prípade nestalo.

Druhostupňový správny orgán SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, Podnikové riaditeľstvo Banská Štiavnica, po preskúmaní odstúpeného odvolania a doručených dokladov, považuje predložené doklady na preukázanie skutočného stavu v prevádzke ČOV vo vzťahu k posúdeniu námietok uvedených v odvolaní a informácií poskytnutých na ústnom pojednávaní za nepostačujúce. Zo strany znečisťovateľa považuje za potrebné doložiť doklady na základe ktorých by bolo možné zistiť či sa protokoly predložené na ústnom pojednávaní dňa 7.5.2015 vzťahujú k ČOV Chmeľnica nakoľko z označenia zákazky na protokoloch (napr. „Liesek, Oravská horáreň, Chmeľnica“, atď.) nevyplýva, či sa týka jednoznačne o vzorky z ČOV Chmeľnica, ďalej či je ČOV Chmeľnica prevádzkovaná zaškolenou obsluhou v súlade s prevádzkovým poriadkom ako i doklady o výskyte porúch resp. iných udalostiach ktoré v r. 2014 na ČOV Chmeľnica vznikli.

Vzhľadom na uvedené, Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, Podnikové riaditeľstvo Banská Štiavnica rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu sa v zmysle § 29. ods. 3 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov nemožno odvolať.

Toto rozhodnutie podľa ustanovenia § 248 zákona č. 99/1963 Zb. v znení neskorších predpisov (Občiansky súdny poriadok) nie je preskúmateľné súdom.



Ing. Pavel Virág
technicko-prevádzkový riaditeľ

Doručuje sa:

1. Obec Chmeľnica, Chmeľnica 103, 064 01 Chmeľnica
2. SLOVENSKÝ VODOHOSPODÁRSKY PODNIK, štátny podnik, OZ Košice,
Ďumbierska 14, 041 59 Košice
3. EKOSERVIS SLOVENSKO s.r.o., ul. Stredná 126, 059 91 Veľký Slavkov

Na vedomie:

1. Environmentálny fond, Martinská 49, 821 05 Bratislava